

## COMMANDE FILAIRE ACCD\_WC4

Série  
**ACCD\_WC4**

Mod.  
**ACCD\_WC4**

Édition  
**ROO**

# Avis à l'utilisateur

Merci d'avoir choisi les produits Daitsu. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et utiliser le produit, afin de le maîtriser et l'utiliser correctement. Afin de vous guider dans la bonne installation et utilisation de notre produit et obtenir les effets d'utilisation recherchés, veuillez respecter les instructions suivantes :

- (1) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Assurez-vous de ne pas laisser d'enfants jouer avec l'appareil.
- (2) Ce manuel d'utilisation est universel, certaines fonctions ne sont disponibles que sur certains produits. Toutes les illustrations et informations de ce manuel d'instructions sont données à titre indicatif, l'interface de commande doit être confrontée au fonctionnement réel.
- (3) Afin d'améliorer le produit, nous procéderons à des améliorations et innovations constantes. Nous sommes autorisés à effectuer les révisions nécessaires du produit de temps en temps pour des raisons commerciales ou de production, et nous nous réservons le droit de réviser le contenu sans avertissement préalable.
- (4) Nous déclinons toute responsabilité pour les blessures aux personnes et les préjudices matériels causés par tout dysfonctionnement dû à une mauvaise installation et dépannage, entretien inutile, non respect des lois et règles nationales relatives et normes industrielles, et non respect de ce manuel d'instructions, etc.
- (5) Le droit final d'interprétation de ce mode d'emploi appartient à Daitsu.

# Table des matières

1	Consignes de sécurité (À respecter impérativement).....	1
2	Écran.....	2
2.1	Apparence.....	2
2.2	Instructions relatives aux symboles affichés correspondants .....	3
3	Touches.....	6
3.1	Icônes des touches .....	6
3.2	Fonction des touches.....	7
4	Instructions de fonctionnement.....	7
4.1	Structure du menu .....	7
4.2	Marche/Arrêt .....	9
4.3	Réglage du mode.....	10
4.4	Réglage de la température .....	11
4.5	Réglage du ventilateur .....	11
4.6	Réglage de l'oscillation .....	11
4.7	Réglage des fonctions .....	12
4.7.1	Réglage de la fonction Fresh air (Air frais).....	16
4.7.2	Réglage de la fonction Sleep (Veille).....	18
4.7.3	Réglage de la fonction Health (Purification) .....	18
4.7.4	Réglage de la fonction I-DEMAND .....	18
4.7.5	Réglage de la fonction Holiday (Vacances).....	18
4.7.6	Réglage de la fonction Memory (Mémoire).....	19
4.7.7	Réglage de la fonction Save (Économie d'énergie) .....	19

4.7.8	Réglage de la fonction Auxiliary Heating (Chauffage auxiliaire) ..	20
4.7.9	Réglage de la fonction Dry (Séchage).....	20
4.7.10	Réglage du rappel de nettoyage de filtre.....	20
4.7.11	Réglage de la fonction Quiet (Silence).....	21
4.7.12	Réglage de Fahrenheit Temperature (Température en Fahrenheit) .....	21
4.7.13	Réglage du mode d'oscillation à angle fixe .....	21
4.7.14	Réglage de la fonction Low-temperature Drying (Séchage à basse température).....	21
4.7.15	Réglage de la fonction Wi-Fi.....	22
4.7.16	Réglage de la fonction SETBACK (Retour).....	22
4.7.17	Réglage de la fonction d'oscillation indépendante .....	22
4.7.18	Réglage de la fonction de levage du panneau .....	24
4.7.19	Réglage de la langue.....	24
4.8	Affichage de l'état de l'unité .....	24
4.9	Affichage des erreurs actuelles.....	26
4.10	Réglage Timer.....	28
4.10.1	Temporisateur ponctuel .....	28
4.10.2	Temporisateur quotidien .....	29
4.10.3	Temporisateur hebdomadaire .....	30
4.10.4	Temporisateur de deux semaines.....	33
4.10.5	Temporisateur à décompte .....	34
4.11	Réglage de l'horloge .....	36
4.11.1	Réglage du format de l'heure .....	36
4.11.2	Réglage de l'horloge.....	37

4.12 Réglage du verrouillage .....	39
5 Instructions de pose .....	40
5.1 Dimensions et composants de la commande filaire.....	40
5.2 Exigences d'installation.....	41
5.3 Méthodes de pose .....	42
5.4 Démontage .....	43

---

## 1 Consignes de sécurité (À respecter impérativement)

	Avertissement : Le non-respect strict de cette consigne peut causer de graves dommages à l'unité et aux personnes.
	Remarque : Le non-respect strict de cette consigne peut causer des dommages légers à moyens à l'unité et aux personnes.
	Ce symbole indique que le fonctionnement doit être interdit. La mauvaise utilisation peut causer de graves blessures ou la mort.
	Ce symbole indique que les consignes doivent être respectées. La mauvaise utilisation peut causer des dommages aux personnes et aux biens.



### AVERTISSEMENT !

Ce produit ne peut pas être installé dans un environnement corrosif, inflammable ou explosif, ou dans un lieu présentant des exigences spéciales, tel qu'une cuisine. Dans le cas contraire, le fonctionnement normal et la durée de vie de l'unité risquent d'être altérés, et il existe même un risque d'incendie ou de blessures graves. Dans les lieux spéciaux mentionnés ci-dessus, utilisez un produit spécial doté d'une fonction anti-corrosion ou anti-explosion.

## 2 Écran

### 2.1 Apparence

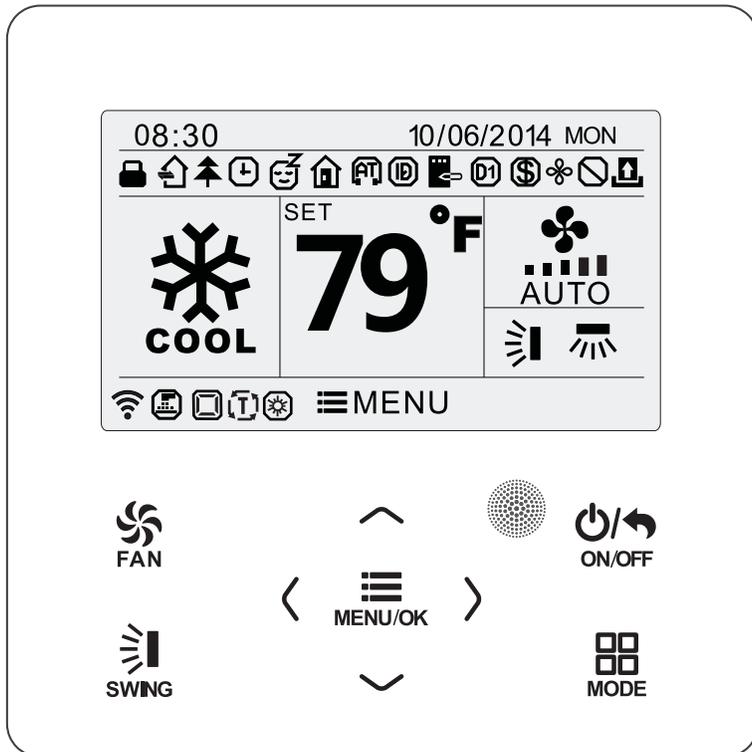


Figure 2-1 Apparence de la commande filaire

## 2.2 Instructions relatives aux symboles affichés correspondants

Tableau 2.2.1 Instructions relatives aux symboles affichés correspondants

N°	Symboles	Instructions
1		Fonction d'oscillation verticale
2		Fonction d'oscillation latérale
3		Fonction Fresh air (Air frais)
4		Fonction Sleep (Veille)
5		Mode Auto
6		Mode Cooling (Refroidissement)
7		Mode Dry (Séchage)
8		Mode Fan (Ventilateur)
9		Mode Heating (Chauffage)
10		Fonction Health (Purification)
11		Fonction I-Demand
12		Fonction Holiday (Vacances)
13		Fonction verrouillage (les touches, la température, ON/OFF (Marche/Arrêt), le mode et l'économie d'énergie sont verrouillés par l'afficheur à distance)

N°	Symboles	Instructions
14		Vitesse du ventilateur définie actuelle
15		Fonction Memory (Mémoire) (en cas de panne de courant)
16		Fonction Save (Économie d'énergie)
17		Fonction Dry (Séchage)
18		Rappel de nettoyage du filtre
19		État temporisateur activé
20		État carte de porte retirée ou personne ne s'est présenté
21		Fonction Quiet (Silence)
22		Verrouillage des fonctions
23		Wi-Fi activé
24		Oscillation indépendante activée
25		Fonction Setback (Retour) activée

---

N°	Symboles	Instructions
26		État du chauffage auxiliaire
27		Affichage de la température de consigne : la température affichée dans les schémas de ce manuel est en Fahrenheit (°F). Il est possible de sélectionner l'affichage de la température en Fahrenheit ou en Celsius. Reportez-vous aux réglages de l'utilisateur.

# 3 Touches

## 3.1 Icônes des touches

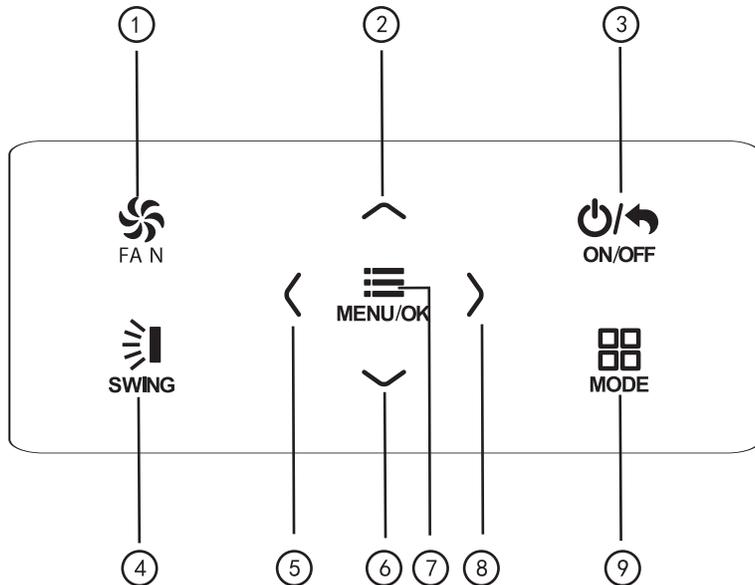


Figure 3-1 Icônes des touches

---

## 3.2 Fonction des touches

Tableau 3.2.1 Fonction des touches

N°	Nom de la touche	Fonction de la touche
1	FAN (Ventilateur)	low speed (basse vitesse), low-medium speed (vitesse moyenne-basse), medium speed (vitesse moyenne), medium-high speed (vitesse moyenne-haute), high speed (haute vitesse), turbo et auto speed.
2	^	(1) Régler température
6	v	(2) Régler paramètre (3) Déplacer curseur d'option
3	ON/OFF (Marche/Arrêt)	(1) Mettre l'unité sous ou hors tension (2) Revenir à la page précédente
4	SWING (Oscillation)	Régler oscillation verticale et latérale
5	<	(1) Activer ou désactiver la fonction correspondante
8	>	(2) Déplacer curseur d'option (3) Régler paramètre
7	MENU/OK	(1) Entrer dans la page de menu (2) Confirmer le réglage
9	MODÈLE	Régler Auto, Cooling (Refroidissement), Dry (Séchage), Fan (Ventilateur) et Heating (Chauffage) pour l'unité intérieure.

## 4 Instructions de fonctionnement

### 4.1 Structure du menu

Le réglage normal de la commande filaire peut être défini directement sur la page principale, dont la vitesse du ventilateur, l'oscillation, la température

de consigne, le mode et ON/OFF (Marche/Arrêt). La vue du réglage et de l'état d'autres fonctions peut être réglée dans le sous-menu correspondant. La structure du menu détaillée apparaît dans la Fig. ci-dessous.

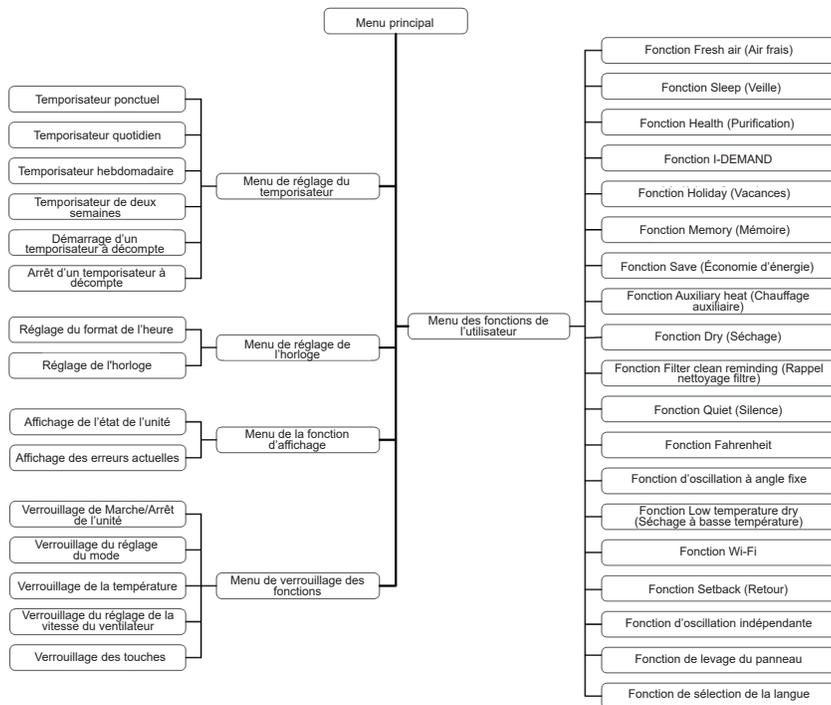


Figure 4-1 Structure du menu

---

## 4.2 On/Off (Marche/Arrêt)

Lorsque la commande filaire se trouve sur la page principale, appuyez sur la touche « ON/OFF » (Marche/Arrêt) pour mettre l'unité sous tension. Appuyez à nouveau sur la touche « ON/OFF » pour mettre l'unité hors tension. Les interfaces du statut On/Off sont indiquées dans la Fig. ci-dessous.

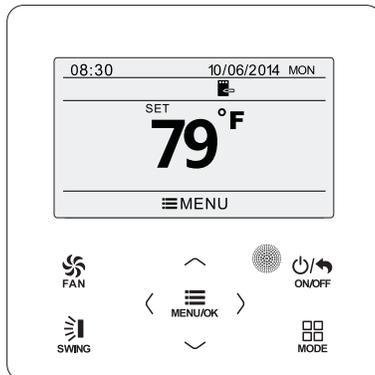


Figure 4-2 Page de l'unité hors tension

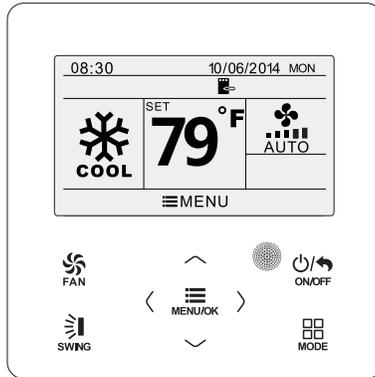


Figure 4-3 Page de l'unité sous tension

### 4.3 Réglage du mode

Dans l'état On, appuyez sur la touche « MODE » pour régler alternativement les modes ci-dessous.

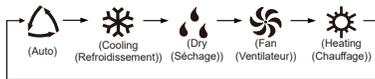


Figure 4-4 Réglage du mode

Remarque :

- (1) Si la fonction Save (Économie) est activée, le mode auto n'est pas disponible.
- (2) Le mode Heating (Chauffage) n'est pas disponible pour l'unité de refroidissement uniquement.



fois pour sélectionner l'oscillation verticale, puis une seconde pour régler alternativement les angles d'oscillation verticale ci-dessous :

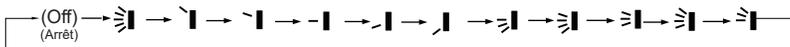


Figure 4-6 Oscillation verticale

Sélectionnez l'oscillation verticale ou latérale grâce à la touche « < » ou « > ». Lorsque l'oscillation latérale est sélectionnée, l'angle d'oscillation latérale s'ajustera alternativement de la manière suivante :



Figure 4-7 Oscillation latérale

Remarque :

- (1) Activez le mode d'oscillation à angle fixe dans la page de réglages des fonctions.
- (2) Si l'oscillation à angle fixe n'est pas disponible sur ce modèle, ce mode sera invalide lorsque la commande filaire tentera de l'activer.

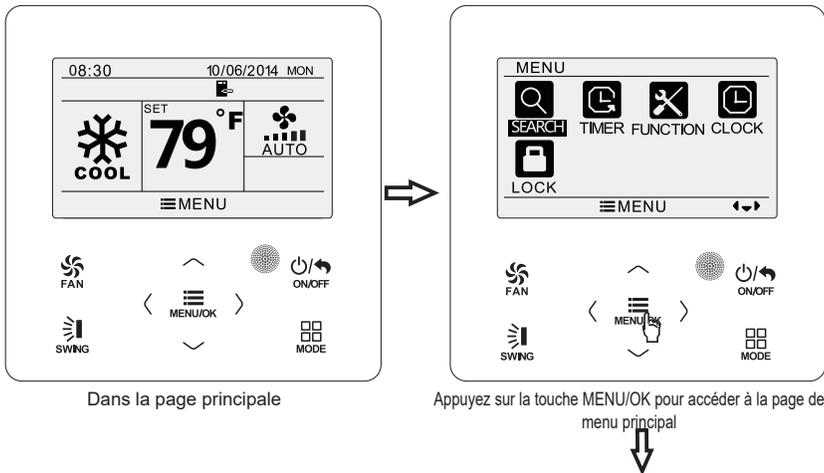
Mode d'oscillation simple : lorsque le mode d'oscillation à angle fixe est désactivé, l'opération d'oscillation s'effectue de la manière suivante :

Dans l'état ON, appuyez sur la touche « SWING » (Oscillation) et le cadre de centrage apparaît. Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner l'oscillation verticale ou latérale. Appuyez sur la touche SWING (Oscillation) pour activer ou désactiver les oscillations verticale ou latérale. L'icône d'oscillation apparaît lorsque la fonction d'oscillation est activée. Sinon l'icône n'apparaît pas.

## 4.7 Réglage des fonctions

Appuyez sur la touche « MENU/OK » de la page principale pour accéder à la page de menu principal. Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner

le symbole de réglage des fonctions. Appuyez ensuite sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage des fonctions de l'utilisateur. Appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner un élément de fonction spécifique. Appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction, ou passez à l'étape de réglage suivante de la fonction en appuyant sur la touche « MENU/OK ». Si la fonction apparaît grisée, cela indique l'état Off ou qu'il n'est pas possible de régler cet élément de fonction dans le mode actuel. Le fonctionnement est indiqué sur la Fig. ci-dessous.



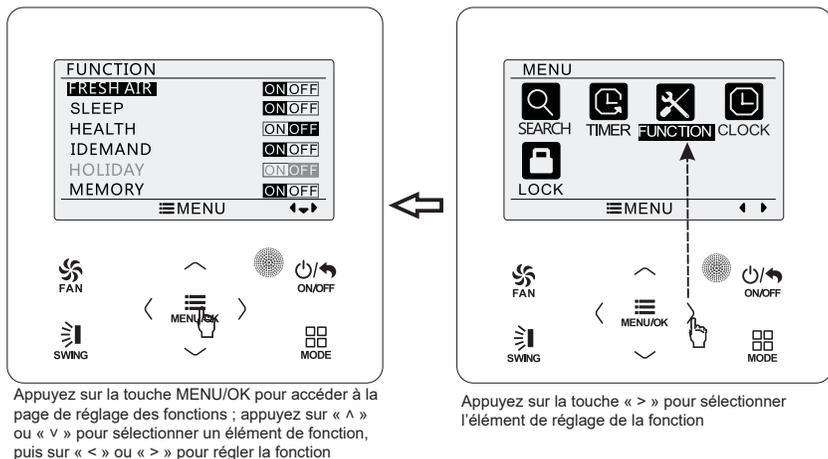


Figure 4-8 Réglage des fonctions

La présentation des fonctions est fournie dans le tableau ci-dessous.

Figure 4.7.1 Présentation des fonctions

Fonction	Instruction
Fonction Fresh air (Air frais)	Règle le volume d'air frais intérieur pour améliorer la qualité de l'air et conserve l'air frais à l'intérieur. (L'unité doit être installée avec un nouveau volet).
Fonction Sleep (Veille)	L'unité intérieure passe dans un état de veille et fonctionne selon la courbe de température de veille présélectionnée pour créer un environnement de sommeil confortable et améliorer la qualité du sommeil.
Fonction Health (Purification)	Génère des ions négatifs afin d'assurer le bien-être.

Fonction	Instruction
Fonction I-Demand	L'unité fonctionnera en mode Save (Économie d'énergie) pour économiser de l'énergie.
Fonction Holiday (Vacances)	En mode Heating (Chauffage), lorsque l'utilisateur s'absente, cette fonction est utilisée pour conserver une température ambiante intérieure et garantir le chauffage rapide au retour de l'utilisateur.
Fonction Memory (Mémoire)	Lorsque l'alimentation revient après une panne de courant, l'unité intérieure reprend son état d'origine.
Fonction Save (Économie d'énergie)	Réglez la limite inférieure de la température de consigne pour les modes Cooling (Refroidissement) et Dry (Séchage), ainsi que la limite supérieure de la température de consigne du mode Heating (Chauffage) afin de laisser fonctionner le climatiseur dans une plage de température réduite et ainsi économiser de l'énergie.
Fonction Auxiliary heating (Chauffage auxiliaire)	En mode Heating (Chauffage), la fonction Auxiliary heating (Chauffage auxiliaire) démarre pour améliorer l'efficacité du chauffage.
Fonction Dry (Séchage)	Elle est utilisée pour purger l'humidité de l'évaporateur de l'unité intérieure après un arrêt, et ainsi éviter les moisissures. La fonction Dry (Séchage) ne peut être activée qu'en mode Cooling (Refroidissement) ou Dry (Séchage).
Fonction Filter clean reminder (Rappel nettoyage filtre)	Le climatiseur mémorise son propre temps de fonctionnement. Lorsque l'heure définie par l'utilisateur est atteinte, cette fonction rappellera à l'utilisateur de nettoyer le filtre afin d'éviter des problèmes tels qu'un effet de refroidissement et de chauffage limité, une protection anormale et le développement de bactéries.
Fonction Quiet (Silence)	Réduit le bruit de l'unité intérieure et offre un effet silencieux.

Fonction	Instruction
Fonction d'oscillation à angle fixe	Permet de passer de l'oscillation simple à celle à angle fixe pour répondre aux exigences de l'utilisateur.
Fonction de séchage à basse température	L'unité fonctionne en mode Dry (Séchage) à une température de consigne inférieure afin d'améliorer la capacité de séchage.
Fonction Setback (Retour)	Après une panne, l'unité redémarre automatiquement pour garantir que la température ambiante intérieure reste dans la plage de température de consigne.
Fonction d'oscillation indépendante	Elle permet de régler le mode d'oscillation avec 4 sortie d'air oscillantes afin de répondre aux besoins des utilisateurs dans différentes directions de sortie d'air.
Fonction de levage du panneau	Le panneau peut s'abaisser pour permettre à l'utilisateur de nettoyer le filtre.

#### 4.7.1 Réglage de la fonction Fresh air (Air frais)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Fresh air (Air frais) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver la fonction Air. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglages du mode Fresh air (Air frais).

Une fois entré dans la page de réglages de la Fresh air (Air frais), appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler le mode. Il existe 10 modes de réglage. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer le réglage.

Tableau 4.7.2 Instructions relatives au mode

Mode	Instruction
1	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 6 min.
2	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 12 min.
3	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 18 min.
4	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 24 min.
5	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 30 min.
6	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 36 min.
7	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 42 min.
8	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 48 min.
9	L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 54 min.
10	Toutes ON

---

#### 4.7.2 Réglage de la fonction Sleep (Veille)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Sleep (Veille) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver la fonction Sleep (Veille) avec enregistrement automatique.

Remarque :

- (1) En mode Fan (Ventilateur) ou Auto, la fonction Sleep (Veille) est indisponible.
- (2) La fonction Sleep (Veille) peut être annulée en mettant l'unité hors tension ou en changeant de mode.

#### 4.7.3 Réglage de la fonction Health (Purification)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Health (Purification) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver la fonction Health (Purification) avec enregistrement automatique.

#### 4.7.4 Réglage de la fonction I-DEMAND

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction I-DEMAND puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique.

Remarque :

- (1) Cette fonction n'est disponible qu'en mode Cooling (Refroidissement).
- (2) Une fois cette fonction réglée, le réglage de la vitesse du ventilateur sera verrouillé.
- (3) Cette fonction peut être annulée en mettant l'unité hors tension ou en changeant de mode.
- (4) Cette fonction ainsi que la fonction Sleep (Veille) ne peuvent pas être activées simultanément. Si la fonction I-demand est réglée la première, puis la fonction Sleep (Veille), la première sera annulée et la seconde valide, et inversement.

#### 4.7.5 Réglage de la fonction Holiday (Vacances)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez

---

sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Holiday (Vacances) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique.

Remarque :

- (1) Cette fonction n'est disponible qu'en mode Heating (Chauffage).
- (2) Une fois cette fonction réglée, la température réglée affichée est 8 °C (46 °F). Dans ce cas, les réglages de la température et de la vitesse du ventilateur sont verrouillés.
- (3) Cette fonction est annulée en changeant de mode.
- (4) Cette fonction ainsi que la fonction Sleep (Veille) ne peuvent pas être activées simultanément. Si cette fonction est réglée la première, puis la fonction Sleep (Veille), elle sera annulée alors que la fonction Sleep (Veille) sera valide, et inversement.

#### 4.7.6 Réglage de la fonction Memory (Mémoire)

Après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Memory (Mémoire) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver la fonction Memory (Mémoire) avec enregistrement automatique.

#### 4.7.7 Réglage de la fonction Save (Économie d'énergie)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Save (Économie d'énergie) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver la fonction Save (Économie d'énergie). Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de la fonction Save (Économie d'énergie).

Une fois entré dans la page de réglage de la fonction Save (Enregistrement), appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour sélectionner la température limite de refroidissement et de chauffage. Ensuite, appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler la valeur de température limite. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer le réglage.

Remarque :

Une fois la fonction Save (Économie d'énergie) réglée, il est impossible de régler le mode Auto.

---

#### 4.7.8 Réglage de la fonction Auxiliary Heating (Chauffage auxiliaire)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Auxiliary heating (Chauffage auxiliaire) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique.

Remarque :

Cette fonction peut être réglée uniquement en mode Heating (Chauffage).

#### 4.7.9 Réglage de la fonction Dry (Séchage)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Dry (Séchage) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique.

Remarque :

Cette fonction peut être réglée uniquement en mode Cooling (Refroidissement) et Dry (Séchage).

#### 4.7.10 Réglage du rappel de nettoyage de filtre

Après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Filter clean (Nettoyage filtre) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglages de la fonction Filter clean reminder (Rappel nettoyage filtre).

Après être entré dans la page de réglages de la fonction Filter clean reminder (Rappel nettoyage filtre), appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le niveau de pollution, puis appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour régler le niveau de pollution ; appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le réglage du temps cumulé, puis sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour régler le temps requis. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer le réglage.

Lorsque le niveau 1 est sélectionné, la plage de réglage du temps de fonctionnement cumulé est de 5 500~10 000 heures, avec des augmentations ou diminutions de 500 heures.

Lorsque le niveau 2 est sélectionné, la plage de réglage du temps de

---

fonctionnement cumulé est de 1 400~5 000 heures, avec des augmentations ou diminutions de 400 heures.

Lorsque le niveau 3 est sélectionné, la plage de réglage du temps de fonctionnement cumulé est de 100~1 000 heures, avec des augmentations ou diminutions de 100 heures.

Dès que vous désactivez cette fonction, le temps de fonctionnement de l'unité est remis à zéro.

#### 4.7.11 Réglage de la fonction Quiet (Silence)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Quiet (Silence) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique.

Remarque :

(1) Cette fonction n'est disponible qu'en mode Cooling (Refroidissement), Heating (Chauffage) et Auto.

#### 4.7.12 Réglage de Fahrenheit Temperature (Température en Fahrenheit)

Après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Fahrenheit temperature (Température en Fahrenheit) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique. Une fois cette fonction désactivée, la température en Celsius apparaît.

#### 4.7.13 Réglage du mode d'oscillation à angle fixe

Après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction d'oscillation à angle fixe puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique.

Remarque :

Si la fonction d'oscillation à angle fixe n'est pas disponible pour l'unité connectée, cette fonction sera automatiquement annulée après le réglage.

---

#### 4.7.14 Réglage de la fonction Low-temperature Drying (Séchage à basse température)

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Low-temperature drying (Séchage à basse température) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction avec enregistrement automatique.

Remarque :

- (1) Cette fonction n'est disponible qu'en mode Dry (Séchage).
- (2) Une fois la fonction Low-temperature drying (Séchage à basse température) activée, la température de consigne affichée en mode Dry (Séchage) est de 12 °C (54 °F). Cette fonction sera automatiquement désactivée après un nouveau réglage de la température de consigne.

#### 4.7.15 Réglage de la fonction Wi-Fi

Après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Wi-Fi puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réinitialisation du Wi-Fi

Une fois dans la page de réglage de réinitialisation du Wi-Fi, appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour sélectionner la réinitialisation ou non. Après cela, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour confirmer.

#### 4.7.16 Réglage de la fonction SETBACK (Retour)

Après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction SETBACK (Retour) puis appuyez sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver cette fonction. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de la fonction SETBACK (Retour).

Une fois dans la page de réglages de la fonction SETBACK (Retour), appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour sélectionner la température limite supérieure ou inférieure ; Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler la valeur de température limite. Après cela, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer le réglage.

#### 4.7.17 Réglage de la fonction d'oscillation indépendante

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez

---

sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction d'oscillation indépendante. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de la fonction d'oscillation indépendante.

Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le réglage de l'oscillation indépendante, la réinitialiser et consulter sa liste de réglages. Après cela, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de l'élément correspondant.

- (1) Après être entré dans la page de réglage de l'oscillation indépendante, appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la sortie d'air (quatre sorties d'air sont présentes sur le panneau marqué par les cercles. Les numéros sont 1, 2, 3 et 4. Le numéro « 0 » de sortie d'air correspond au nombre de cercles de sortie d'air sur le panneau) et appuyez ensuite sur la touche « < » ou « > » pour activer ou désactiver la fonction d'oscillation indépendante pour cette sortie d'air. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour régler le mode d'oscillation détaillé pour cette sortie d'air. Appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler le mode détaillé. Le mode d'oscillation alterne dans la séquence de la Fig. ci-dessous. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour l'enregistrer.

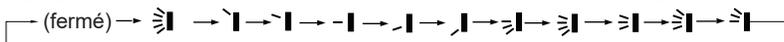


Figure 4-9 Réglage de l'oscillation

- (2) Après être entré dans la page de réglage de réinitialisation de l'oscillation indépendante, appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner la réinitialisation de l'oscillation indépendante ou non. Une fois la sélection terminée, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour la confirmer. En choisissant de réinitialiser l'oscillation indépendante, la fonction d'oscillation indépendante de toutes les sorties d'air est désactivée.
- (3) Après être entré dans la page de la liste des réglages de l'oscillation indépendante, vous pouvez consulter l'état Marche/Arrêt de la fonction d'oscillation indépendante et du mode d'oscillation pour chaque sortie d'air.

Remarque :

- (1) Seule l'oscillation verticale est disponible pour la fonction d'oscillation indépendante.
- (2) Une seule sortie d'air maximum peut être fermée pour l'oscillation indépendante.

- 
- (3) Désactivez la fonction d'oscillation indépendante pour repasser au réglage de l'oscillation verticale d'origine.

#### 4.7.18 Réglage de la fonction de levage du panneau

Dans l'état On, après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction de levage du panneau. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de la fonction de levage du panneau. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour contrôler la montée, la descente ou l'arrêt du panneau.

Appuyez sur la touche « ON/OFF » (Marche/Arrêt) pour réinitialiser l'unité. La fenêtre de réinitialisation apparaît, ce qui indique que la réinitialisation est en cours. Une fois la réinitialisation du panneau terminée, vous reviendrez automatiquement à la page principale. Remarque :

- (1) Après être entré dans la fonction, le mode de fonctionnement passera en mode Fan (Ventilateur).
- (2) Étant donné que le levage du panneau s'effectue en modifiant la température de consigne, si vous maintenez appuyée la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  », vous atteindrez la valeur limite. À ce moment-là, appuyez sur la touche dans la direction opposée pour la contrôler à nouveau.
- (3) Une fois le réglage du panneau terminé, l'unité se trouve dans l'état Off (Arrêt).

#### 4.7.19 Réglage de la langue

Après être entré dans la page de fonctions de l'utilisateur, appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le réglage de la langue. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de la langue. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner votre langue puis sur « MENU/OK » pour enregistrer le réglage.

### 4.8 Affichage de l'état de l'unité

Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans le menu et sélectionnez le symbole de la fonction à consulter. Appuyez ensuite sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de la fonction d'affichage. Appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction d'affichage de l'état. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page d'affichage de l'état. Appuyez sur la touche « ON/OFF » pour revenir à la page précédente. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

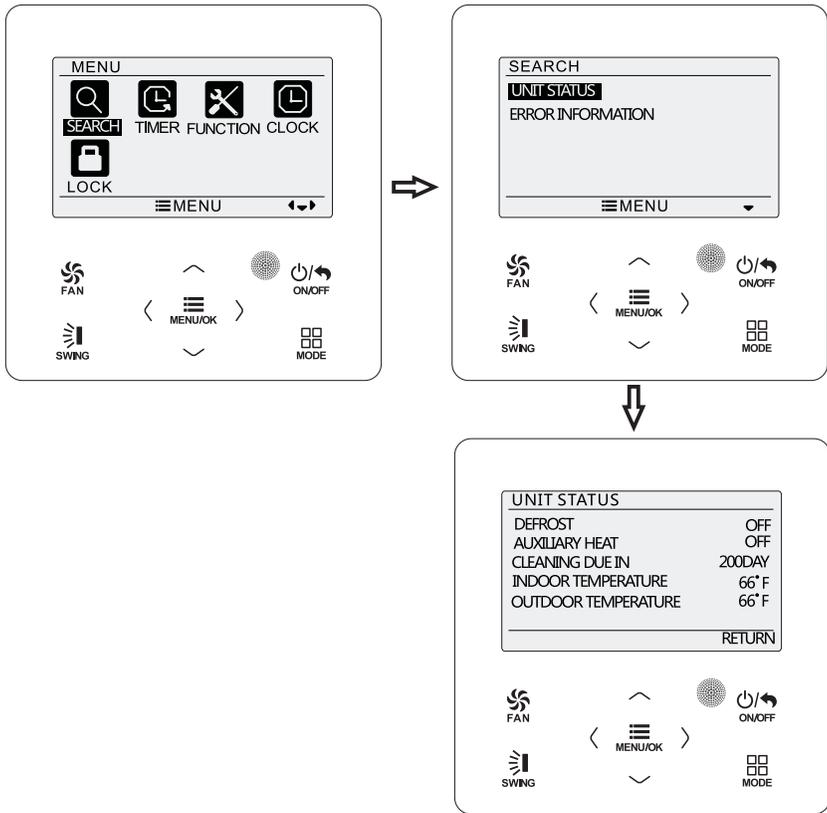


Figure 4-10 Affichage de l'état

---

Il est possible d'afficher les états suivants : si le dégivrage fonctionne ; si le chauffage auxiliaire fonctionne ; le temps restant avant le rappel de nettoyage de filtre ; la température ambiante intérieure ; la température ambiante extérieure.

Remarque :

- (1) Le temps restant avant le rappel de nettoyage de filtre est valable uniquement lorsque la fonction de rappel de nettoyage est activée.
- (2) En l'absence de capteur de température ambiante extérieure sur l'unité ou si la détection de la part du capteur n'a pas encore été lancée, le paramètre d'affichage de la température ambiante extérieure n'est pas valable.

## 4.9 Affichage des erreurs actuelles

Lorsqu'une erreur survient sur l'unité, le symbole d'erreur apparaît sur la page principale de la commande filaire. Dans ce cas, vous pouvez entrer dans la page d'affichage des erreurs pour consulter l'erreur actuelle.

Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans le menu et sélectionnez le symbole de la fonction à consulter. Appuyez ensuite sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de la fonction d'affichage. Appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner les informations de l'erreur. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page d'information de l'erreur. En présence de nombreuses erreurs, appuyez sur «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour passer d'une page à l'autre. Appuyez sur la touche « ON/OFF » pour revenir à la page précédente. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

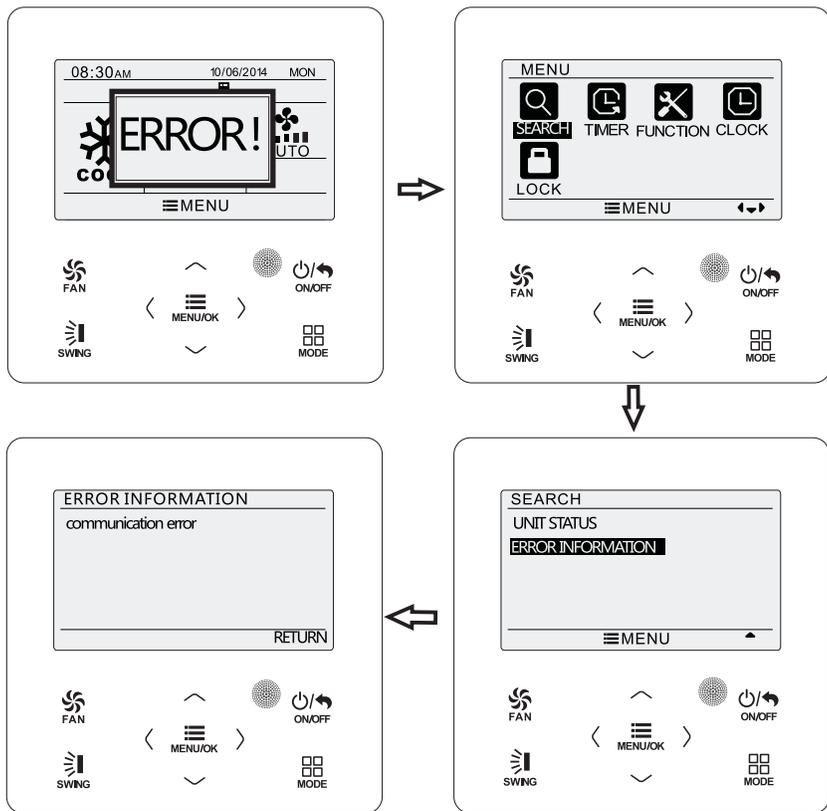


Figure 4-11 Affichage des erreurs actuelles

## 4.10 Réglage de Timer (Temporisateur)

La commande filaire peut régler 6 types de temporisateurs : un temporisateur ponctuel, un temporisateur quotidien, un temporisateur hebdomadaire, un temporisateur de deux semaines, marche et arrêt d'un temporisateur à décompte. Sélectionnez le symbole du temporisateur après être entré sur la page de menu. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage du temporisateur. Appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner un type de temporisateur. Appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou désactiver ce temporisateur. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

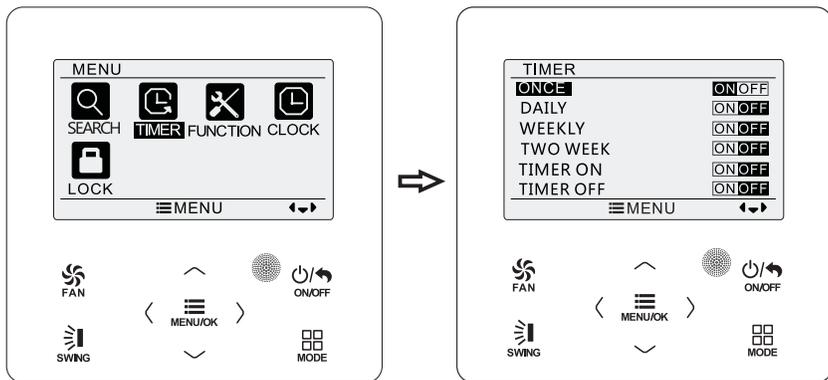
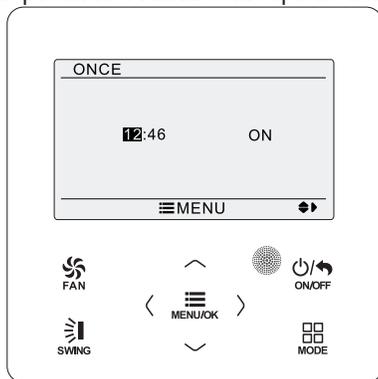


Figure 4-12 Activation ou désactivation du temporisateur

### 4.10.1 Temporisateur ponctuel

La commande filaire peut régler un temporisateur ponctuel. L'activation de ce temporisateur peut être réglée lorsque l'unité se trouve dans l'état Off. La désactivation de ce temporisateur peut être réglée lorsque l'unité se trouve dans l'état On. Ce temporisateur n'interviendra qu'une seule fois lorsque sa durée sera atteinte, avant de s'arrêter automatiquement.

Dans la page de réglages de la fonction Timer (Temporisateur), lorsqu'un temporisateur ponctuel est sélectionné, appuyez sur la touche « < » ou « > » pour l'activer ou la désactiver. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage du temporisateur ponctuel. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.



Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner l'heure ou les minutes du temporisateur, puis appuyez sur «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler leur valeur. Maintenez la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour augmenter ou réduire rapidement ces valeurs. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer l'heure du temporisateur.

Remarque :

- (1) Si cette fonction du temporisateur est activée, elle sera annulée automatiquement lorsque vous mettez l'unité sous tension et hors tension.

#### 4.10.2 Temporisateur quotidien

Dans un temporisateur quotidien, l'utilisateur peut régler huit segments du temporisateur individuellement. Le segment individuel ne sera valable qu'une fois

le temporisateur activé. Dans chaque segment, vous pouvez régler l'heure, la Marche/Arrêt de l'unité, régler la température en mode Cooling (Refroidissement) (valable uniquement lorsque le mode actuel est Cooling (Refroidissement)), régler la température en mode Heating (Chauffage) (valable uniquement lorsque le mode actuel est Heating (Chauffage)). Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

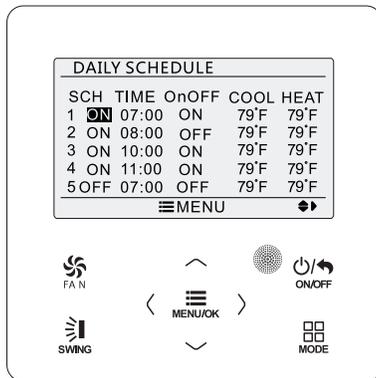


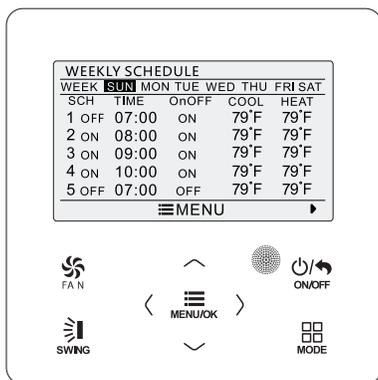
Figure 4-14 Réglage d'un temporisateur quotidien

Après être entré dans la page de réglages du temporisateur quotidien, appuyez sur les touches « < » ou « > » pour sélectionner l'élément de réglage. Appuyez sur les touches « ^ » ou « v » pour régler la valeur. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer le réglage.

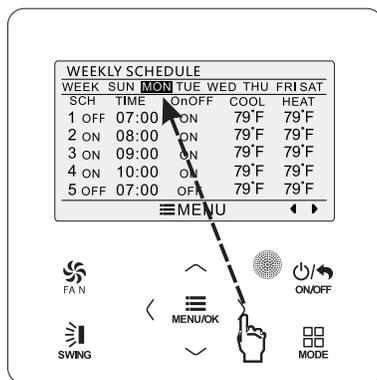
#### 4.10.3 Temporisateur hebdomadaire

L'utilisateur peut régler le contenu du temporisateur quotidien pour une semaine. Pour chaque jour, l'utilisateur peut régler huit segments du contenu du temporisateur. L'unité exécutera le réglage du temporisateur correspondant pendant une semaine.

Après être entré dans la page de réglages du temporisateur hebdomadaire, appuyez sur les touches « < » ou « > » pour sélectionner le jour à régler. Appuyez ensuite sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la programmation du temporisateur de ce jour-là. Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner l'élément à régler. Appuyez sur les touches « ^ » ou « v » pour régler le contenu. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer le réglage. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

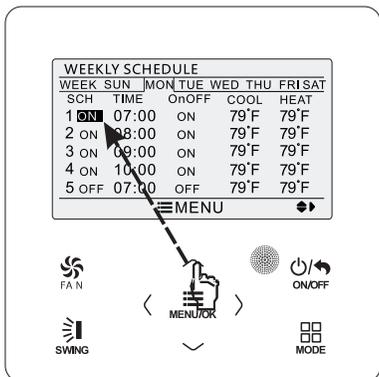


Accédez à la page de réglage de la programmation du temporisateur hebdomadaire

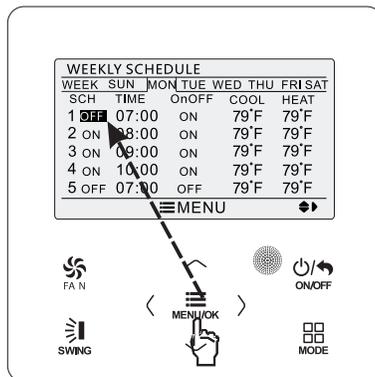


Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner le jour à régler

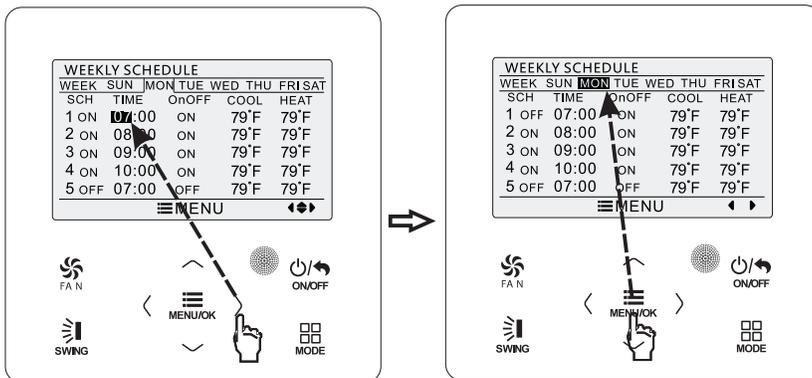




Appuyez sur les touches « v » ou « ^ » pour régler le contenu



Appuyez sur la touche MENU/OK pour entrer dans la programmation du temporisateur de ce jour-là



Appuyez sur la touche « << » ou « >> » pour sélectionner l'élément à régler

Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche MENU/OK pour enregistrer le réglage du temporisateur. Le curseur revient ensuite à la sélection du jour

Figure 4-15 Réglage d'un temporisateur hebdomadaire

#### 4.10.4 Temporisateur de deux semaines

L'utilisateur peut régler le contenu du temporisateur quotidien pour deux semaines. Pour chaque jour, l'utilisateur peut régler huit segments du contenu du temporisateur. L'unité exécutera le réglage du temporisateur correspondant pendant deux semaines.

Dans la page de réglage du temporisateur, appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner le réglage d'un temporisateur de deux semaines puis appuyez sur « MENU/OK » pour entrer dans la page de menu du temporisateur de deux semaines. Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la semaine actuelle puis appuyez sur « << » ou « >> » pour régler la semaine actuelle comme première ou deuxième semaine. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

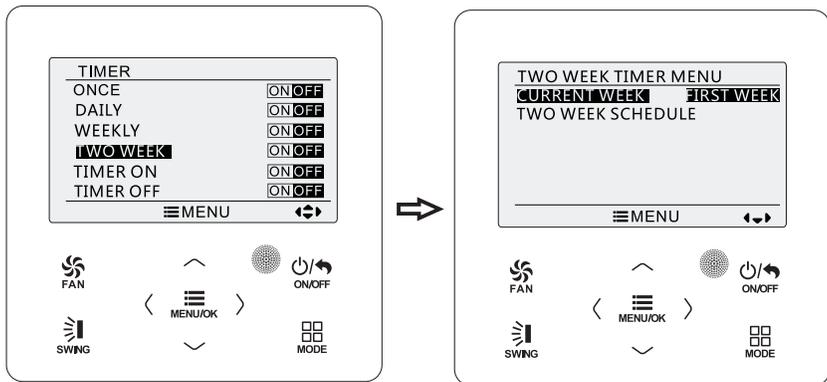


Figure 4-16 Réglage de la semaine actuelle

Après être entré dans la page de menu du temporisateur de deux semaines, appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la programmation de deux semaines puis appuyez sur « MENU/OK » pour entrer dans la programmation du temporisateur de deux semaines. Après être entré dans la page de réglages du temporisateur de deux semaines, appuyez sur les touches «  $\langle$  » ou «  $\rangle$  » pour sélectionner le jour à régler. Appuyez ensuite sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la programmation du temporisateur de ce jour-là. Appuyez sur la touche «  $\langle$  » ou «  $\rangle$  » pour sélectionner l'élément à régler. Appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler le contenu. Appuyez sur la touche « MENU/OK » pour enregistrer le réglage. Appuyez sur la touche « ON/OFF » (Marche/Arrêt) pour quitter cette page. Veuillez vous reporter au réglage du temporisateur hebdomadaire pour le réglage des symboles.

#### 4.10.5 Temporisateur à décompte

Le temporisateur à décompte inclut le démarrage et l'arrêt du temporisateur.

Il est possible de définir le démarrage/arrêt de l'unité à un moment donné. Dans l'état On, il est possible de régler l'arrêt seul du temporisateur ou le démarrage et l'arrêt du temporisateur simultanément. Dans l'état Off, il est possible de régler le démarrage seul du temporisateur ou l'arrêt et le démarrage du temporisateur simultanément. Si l'arrêt du temporisateur dans « x » heures et le démarrage du temporisateur dans « y » heures sont réglés simultanément dans l'état On de l'unité, celle-ci s'arrêtera dans « x » heures puis redémarrera « y » heures après l'arrêt du temporisateur.

Après être entré dans la page de réglages du démarrage du temporisateur, appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour augmenter ou diminuer l'heure de 0,5 h. Appuyez sur la touche « ON/OFF » pour revenir à la page précédente. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

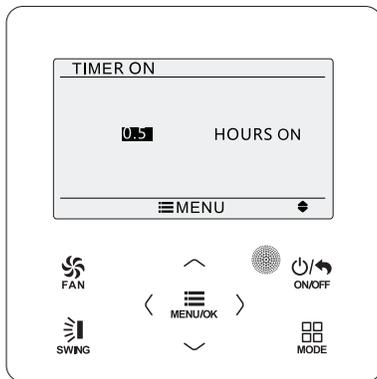


Figure 4-17 Activation d'un temporisateur à décompte

Après être entré dans la page de réglages de l'arrêt du temporisateur, appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour augmenter ou diminuer l'heure de 0,5 h.

Appuyez sur la touche « ON/OFF » pour revenir à la page précédente. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

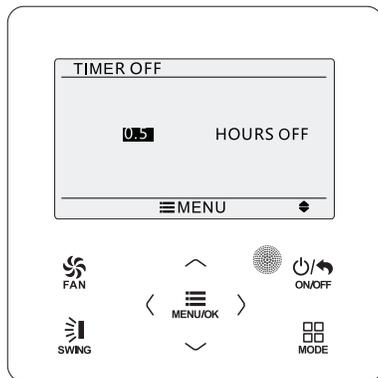


Figure 4-18 Désactivation d'un temporisateur à décompte

Si la fonction Timer (Temporisateur) est activée, les heures réglées diminueront à mesure que le temps de fonctionnement de l'unité augmentera. Dans ce cas, il est possible de visualiser les heures restantes après être entré dans la page de réglages du temporisateur. Cette fonction Timer (Temporisateur) sera exécutée une seule fois puis sera annulée automatiquement.

Remarque :

Si cette fonction du temporisateur est activée, elle sera annulée automatiquement lorsque vous mettrez l'unité sous tension et hors tension.

## 4.11 Réglage de l'horloge

### 4.11.1 Réglage du format de l'heure

L'utilisateur peut régler l'heure dans le format 12 heures ou 24 heures.

Sélectionnez le symbole de l'horloge dans la page de menu puis appuyez sur la

touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de l'horloge. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le format de l'heure puis appuyez sur «  $\langle$  » ou «  $\rangle$  » pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

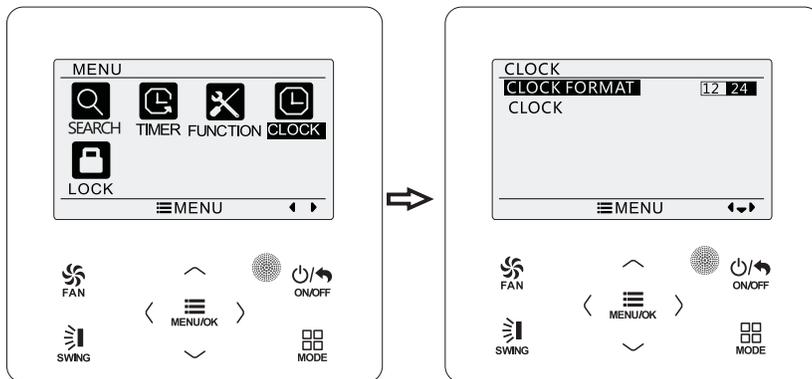


Figure 4-19 Sélection du format de l'heure

#### 4.11.2 Réglage de l'horloge

Sélectionnez le symbole de l'horloge dans la page de menu puis appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de l'horloge. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le réglage de l'heure puis sur « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage de l'heure.

Appuyez sur la touche «  $\langle$  » ou «  $\rangle$  » pour sélectionner les éléments de réglage : heure, minute, année, mois, jour ; appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler la valeur, puis sur « MENU/OK » pour enregistrer le réglage. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

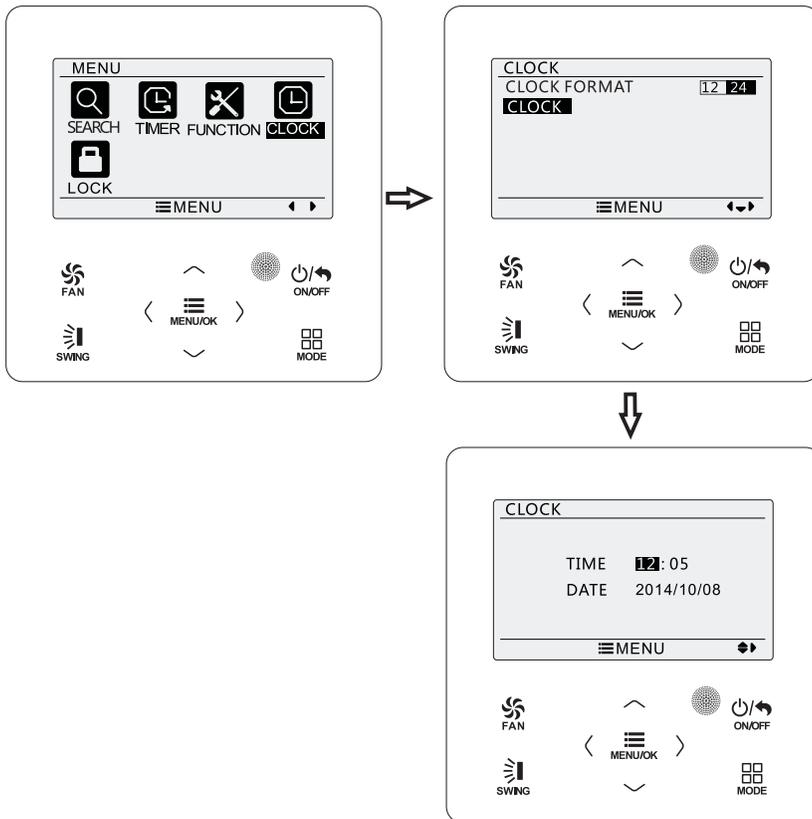


Figure 4-20 Réglage de l'horloge

## 4.12 Réglage du verrouillage

Sélectionnez le symbole du verrou dans la page de menu puis appuyez sur la touche « MENU/OK » pour entrer dans la page de réglage du verrouillage. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner l'élément à verrouiller, puis sur «  $<$  » ou «  $>$  » pour le verrouiller ou le déverrouiller. Veuillez vous reporter à la Fig. ci-dessous.

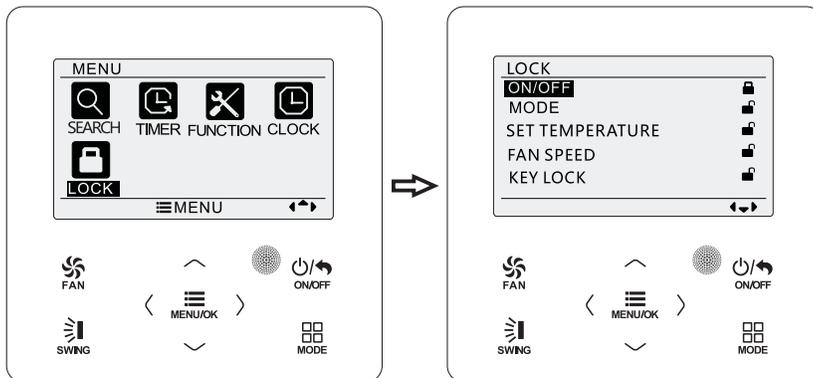


Figure 4-21 Réglage du verrouillage

Éléments pouvant être verrouillés : Marche/Arrêt, réglage du mode, réglage de la température, réglage de la vitesse du ventilateur, verrouillage des touches. Une fois le verrouillage terminé, l'élément correspondant ne peut pas être réglé via les touches.

Si les touches sont verrouillées, aucune d'elles ne peut être utilisée après être revenu à la page principale. Veuillez déverrouiller en suivant les instructions sur la page principale. Au cours du déverrouillage, appuyez sur les touches « MENU/OK », «  $<$  », puis «  $>$  » pour déverrouiller les touches.

## 5 Instructions de pose

### 5.1 Dimensions et composants de la commande filaire

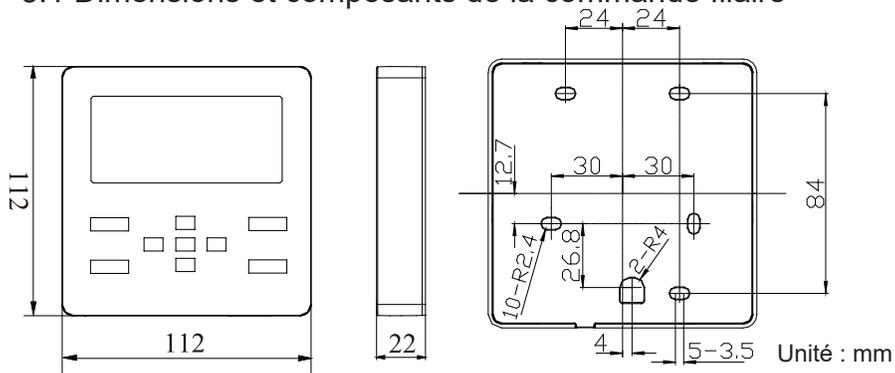


Figure 5-1 Dimensions de la commande filaire

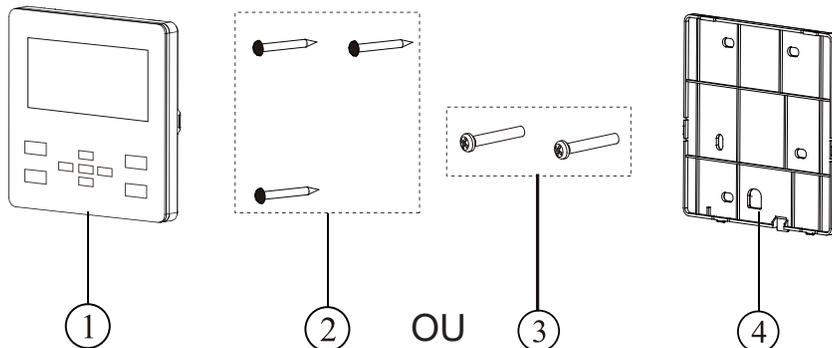


Figure 5-2 Composants de la commande filaire

Tableau 5.1.1 Pièces standard

N°	1	2	3	4
Nom	Panneau de la commande filaire	Vis autotaraudeuse ST3.9X25 MA	Vis M4x25	Semelle de la commande filaire
Quantité	1	3	2	1

## 5.2 Exigences d'installation

- (1) Il est interdit d'installer la commande filaire dans un endroit humide.
- (2) Il est interdit d'installer la commande filaire dans un endroit exposé directement au soleil.
- (3) Il est interdit d'installer la commande filaire à proximité d'objets à haute température ou dans un endroit soumis à des projections d'eau.
- (4) Sélectionnez le câble de signal correct de la commande filaire : câble de signal bifilaire (diamètre de câble  $\geq 0,75$  mm ; longueur  $< 30$  m ; longueur recommandée de 8 m).

### 5.3 Méthodes de pose

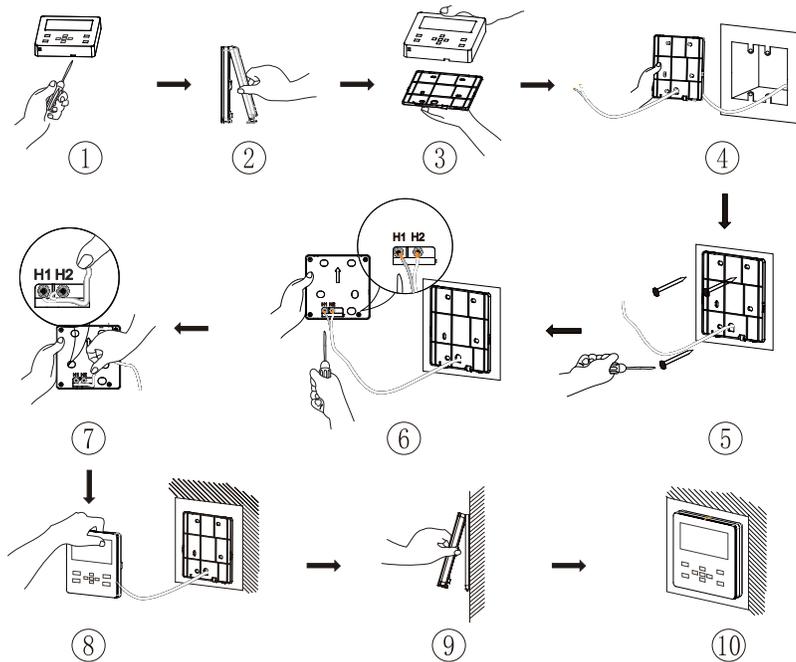


Figure 5-3 Schéma de pose de la commande filaire

La Fig. ci-dessus représente le processus de pose simple de la commande filaire ; veuillez particulièrement aux éléments suivants :

(1) Avant la pose, veuillez couper l'alimentation de l'unité intérieure.

- (2) Tirez le câble à paire torsadée par l'orifice mural, puis tirez-le par l'orifice «  $\cap$  » à l'arrière de la semelle de la commande filaire.
- (3) Placez la semelle de la commande filaire sur le mur puis utilisez une vis autotaraudeuse ST3.9X25 MA ou une vis M4×25 pour fixer la semelle et l'orifice d'installation ensemble au mur.
- (4) Connectez le câble à paire torsadée aux colonnes de câblage H1 et H2 puis serrez les vis.
- (5) Rangez les câbles dans le logement à l'arrière du panneau prévu à cet effet et attachez le panneau frontal de la commande filaire avec sa semelle.

Remarque :

Si les procédures des points 2 et 5 mentionnés ci-dessus sont difficiles à réaliser car le diamètre du câble de communication choisi est trop grand, dénudez la gaine sur la longueur adéquate en fonction de la situation réelle.

## 5.4 Démontage

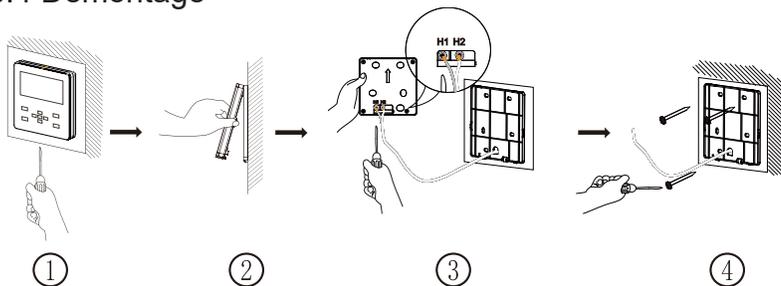


Figure 5-4 Schéma de démontage de la commande filaire

# dzitsu

**EUROFRED**  
*being efficient*

Eurofred S.A.  
Marqués de Sentmenat 97  
08029 Barcelona  
[www.eurofred.es](http://www.eurofred.es)